



[www.husk-cbc.eu](http://www.husk-cbc.eu)

[www.regsom.sk](http://www.regsom.sk)

### Regionális szociális mappa

(Kassai Önkormányzati Kerület – Borsod-Abaúj- Zemplén megye)

### Regionálna sociálna mapa

(Košický samosprávny kraj – Boršodsko-Abovsko- Zemplínska župa)

HUSK/1101/1.6.1/0131

REGSOM Košice – Miskolc, REGSZOM Kassa - Miskolc

Spoločenskovedný ústav SAV, Košice • Szociológiai Intézet, Miskolci Egyetem

## INFORMÁCIÓK A PROJEKTRŐL

### Intézkedés: 1.6

Emberi erőforrások közös használata és fejlesztése

### Prioritás HUSK/1101/1.6.1

Közös képzés, oktatás és hálózatépítés

### Intézkedés tartalma:

Közös képzési és oktatási módszerek és programok kidolgozása

### A projekt megindoklása

- Az adott határmenti területeket belső regionális különbségek jellemzik.
- Jelenleg Kassának és Miskolcnak adottságai ellenére nincs elegendő erejük a régió belüli különbségek kiegyenlítéséhez.
- A legelmaradottabbak a periférián lévő vidéki régiók, amit súlyosbít a nehéz megközelíthetőség ténye, különböző feltételek a vállalkozások fejlesztéséhez, különböző életszínvonal, a falvak elnéptelenedése és az idősebb korosztályba tartozók számának növekedése. Ezek a folyamatok közvetlen módon befolyásolják a lakosság szerkezetét és egyre kilátástalanabbá váló helyzetét.

### A régió specifikus problémája

- A régióban hiányzik egy komplex szociális hálózat. Ebből az okból kifolyólag az intézmények, szervezetek, önkormányzatok között hiányzik a hosszú távú együttműködés, nem ismerik más szervezetek, intézmények elért eredményeit, és emiatt nem tudják hasznosítani a pozitív tapasztalatokat, és megismerni a negatívokat.

- Nincs kapcsolat a szociális szféra szereplői között, nincs koordinálva a szakmai tanácsadói tevékenység.
- Nem létezik olyan komplex szociális adatbázis és mappa, amely összesítené azoknak az intézményeknek és szervezeteknek a munkáját és tapasztalatait, amelyek társadalmilag hátrányos helyzetű lakosok csoportjaival foglalkoznak.

### A projekt két nagyobb egységből áll

- Szociális mappa elkészítése
- Oktatási tevékenység

### Átfogó cél

- Az érintett régiók specifikus tulajdonságaira rámutatva a projekt tervezett aktivitásainak átfogó célja az adott régió lakosai életkörülményeinek javítása, általuk önállóan kezdeményezett aktivitások fejlesztése konkurenciapességük és rugalmasságuk növelésére két specifikus irányultságú oktatási központ létrehozásával Kassán és Miskolcon.
- A szlovák-magyar határmenti régióban élő lakosság nagyobb szociális kohéziója

### Specifikus célok

#### 1. Oktatási cél:

Oktatási központok létrehozása Kassán és Miskolcon

- A partnerség építése intézmények között.
- A módszertan és az oktatási modul kidolgozása és ezek átültetése a gyakorlatba.
- A társadalmilag hátrányos helyzetű lakosokkal közvetlen kapcsolatban álló, szociális szférában dolgo-

zók specifikus tudásának kibővítése, akik képesek lesznek hosszú távon biztosítani a kapcsolatot a létrehozott központok és a lakosság adott csoportjai között.

- A közösen kidolgozott oktatási modul alkalmazása.
- A kísérleti modul felajánlása szélesebb körben való használatra.
- Nyelvi akadályok enyhítése, roma nyelvoktatás.

## **2. A Kassai Önkormányzati Kerület és Borsod-Abaúj-Zemplén megye szociális rétegződése mappájának elkészítése.**

- Szakemberek bevonásával kidolgozni a mappa szerkezetének metodológiáját.
- Felmérni és kapcsolatot létesíteni a hátrányos helyzetű lakosság csoportjaival foglalkozó intézmények és szervezetek között a határ mindkét oldalán.
- Háromnyelvű adatbázis létrehozása, amelyet tanulmányok, analízisek, már megvalósult, a hátrányos helyzetű lakosság csoportjait érintő kutatások eredményei képeznek.
- Kiértékelni az adott problémakört érintő, már megvalósult elképzeléseket, egyfajta közös know how kidolgozása.

## **3. Az eredményeket felajánlani a helyi önkormányzatoknak és a munkaügyi hivataloknak.**

- A projekt kidolgozott termékét, az adott régió szociális helyzetét ismertető Regionális Szociális Mappát komplex anyagként használhatják a helyi önkormányzatok, munkaügyi hivatalok dolgozói, a civil szektorban dolgozók, a szakmai illetve szélesebb közönség. A helyes gyakorlat tapasztalatait és eredményeit beépíthetik a saját munkájukba.
- A projekt eredményei segíthetnek az Európai Unió szociális kérdésekkel foglalkozó intézményeinek (Régiók Bizottsága, Európai Gazdasági és Szociális Bizottság) jobb informáltságában.

## **4. Növelni a közösségek és emberek közötti társadalmi kohéziót a szlovák – magyar határközeli régióban, és támogatni a helyes gyakorlat eredményeinek átadását.**

### **Célcsoportok:**

- szociális munkások, akik a régió társadalmilag hátrányos helyzetű lakosaival foglalkoznak
- a munkaügyi hivatalok és a helyi önkormányzatok dolgozói, valamint az állami szférában tevékenykedők
- a Kassai Önkormányzati Kerület és Borsod-Abaúj-

Zemplén megye társadalmilag hátrányos helyzetű lakosai, akik megszerzett speciális tudásanyagukat hasznosítva kívánnak elhelyezkedni a munkaerőpiacon, növelni versenyképességüket és rugalmasságukat.

- kutatóintézetek, különböző tudományos intézetek, egyetemek és főiskolák munkatársai, akik szociális és fejlesztési aktivitásokban vesznek részt a régióban

## **A projekt aktivitásai**

- Két központ létrehozása Kassán és Miskolcon, a központok specifikus igények alapján képesek kidolgozni egy új közös oktatási modult, és átültetni azt a gyakorlatba.
- Háromnyelvű weboldal létesítése, amely elméleti analízisekből és gyakorlati tapasztalatokból áll.
- Szakmai konferencia és panelbeszélgetések Miskolcon A Kassai Önkormányzati Kerület és Borsod-Abaúj-Zemplén megye szociális problematikája címmel.
- Két, az oktatásokon résztvevő csoport kialakítása: első csoport – a szociális szféra dolgozói; második csoport – társadalmilag hátrányos helyzetű lakosok.

Speciális szemináriumok és előadások biztosítása az oktatási folyamatban résztvevők számára. A szemináriumok terepen is megvalósulhatnak.

- Roma nyelvtanfolyam a határ mindkét oldalán.
- Az oktatási folyamat a 70 résztvevő számára tartott öt napos közös bilingvis tréninggel zárul (16 óra szakmai diszkusszió és szemináriumok, 4 exkurzió, olyan önkormányzatok meglátogatása, amelyek a helyes gyakorlat példaképei, szociális intézmények meglátogatása).
- A végső közös analízis elkészítése. Regionális szociális mappa (a régiók szociális helyzete, közös megoldáskeresés és a helyes gyakorlat eredményeinek összefoglalása).
- A Regionális szociális mappa prezentációja.

## **Partnerek**

### **Vezető partner**

#### **SZTA Társadalomtudományi Intézete**

- felel a projekt egész koordinációjáért és menedzseléséért, beleértve a pénzeszközök szétosztását
- felel a partnerek közötti rendszeres együttműködésért
- biztosítja az információáramlást, összegyűjti és értékeli a projekt partnerek elért eredményeit, kapcsolatot tart fenn az intézményekkel és szervezetekkel

- kapacitátot tart fenn a különböző médiúmok munkatársaival, szakemberekkel, szakmai krkkel és a szélesebb nyilvánosggal

#### Külföldi partner

#### Miskolci Egyetem Bölcsészettudományi Karának Szociológiai Intézete

- biztosítja a projekt aktivitásainak teljesítését saját régiójában
- jelentéseket ad, riportokat készít a Vezet partnernek
- a projekt célkitzéseivel sszhangban kapcsolatot tart az otthoni mdimok kpviselivel s ezltal a szélesebb nyilvánosggal

#### Opatrenie: 1.6

Spoln využívanie a rozvoj ľudských zdrojov

#### Priorita HUSK/1101/1.6.1

Spoln školenia, vzdelávanie a vytváranie sietí

#### Obsah opatrenia:

Podpora aktivít v oblasti vypracovania spolnch školiacich a vzdelvacich metód a programov

#### Zdôvodnenie projektu

- Pre dan pohranin územia sú typick vntroregionln disparity.
- V súčasnosti mestá Košice a Miskolc napriek svojim predpokladom nemajú potrebn silu na vyrovnávanie vntroregionlnch rozdielov.
- Najzaostalejšie sú hospodárstva okrajových vidieckch regionov (nizka dopravn dostupnosť, rozdielne podmienky pre rozvoj podnikania, rozdielna životn úroveň, vyludnovanie obcí a zvyšovanie počtu obyvateľov v poprodukivnom veku na vidieku). Tieto procesy priamo ovplyvnjj štruktúru obyvateľstva a jeho zhoršujúcu sa sociálnu situáciu.

#### Špecifick problém regionu

- V regione absentuje vybudovanie komplexnej sociálnej siete, a z tohto dôvodu medzi inštitúciami, organizáciami a samosprávami chýba dlhodob spolupra, nepoznajú dosiahnut výsledky iných organizácií a kvôli tomu nevedia vyuit negatívne alebo pozitívne výstupy.
- Nie je prepojenie medzi aktérmi sociálnej sféry a nie je koordinovan odborn konzultan činnosť medzi nimi.
- Neexistuje tak komplexn sociálna databáza a mapa, ktor by zhala skúsenosti a poznatky jednotlivých inštitúcií a organizácií.

#### Projekt sa skladá z dvoch väčších celkov:

- Vytvorenie sociálnej mapy
- Vzdelávací innos

#### Celkov cieľ

- prispieť k zlepšeniu životných podmienok obyvateľov tohto regionu s rozvíjaním samostatných aktivít pre zvyenie ich konkurencieschopnosti a flexibility cez vytvoren vzdelávacie centrá v Košiciach a Miskolci (rozšírenie siete vzdelvacich centier so špecifickým zameraním)

#### Špecifick ciele

##### 1. Vzdelávací cieľ:

Vytvorenie vzdelvacich centier v Košiciach a Miskolci

- budovanie partnerstva vzdelvacich inštitúcií
- vypracovanie metodológie a vytvorenie modulu vzdelávania a jeho implementácia v praxi
- rozšíriť špecifick vedomosti tých, ktor pracujú v sociálnej oblasti, ktor sú v priamom styku so sociálne znevýhodnenými skupinami obyvateľstva, a ktor budú schopn dlhodobo zabezpeovat kontakty medzi vytvorenými centrami a príslušnými skupinami obyvateľstva
- priamo interaktívne aplikovat spoln vypracovan modul
- vypracovan vzdelávací modul ponkn pre použitie v širšom rozsahu
- zmierňovanie jazykových bariér cez výučbu rminy

##### 2. Vytvorenie mapy sociálneho rozvrstvenia obyvateľstva daných regionov

- vypracovanie spolnej metodológie so zapojením sa význačných odborníkov
- zmapovat a spojiť sie inštitúcií, organizácií zaoberajúcich sa so znevýhodnenými skupinami obyvateľstva
- vytvorenie trojjazynej databázy, ktor budú tvorí štúdie, výsledky empirických, už zrealizovaných výskumov týkajúcich sa vybraných skupín sociálne znevýhodnených obyvateľov
- vyhodnotenie doteraz uskutočnených krokov a snh pri rieen daného problému a návrh na spoln know how

### 3. Výsledky ponúknuť miestnym samosprávam a úradom práce

- Vypracovaný produkt projektu, Regionálna sociálna mapa bude slúžiť ako komplexný materiál o sociálnom stave daných regiónov a bude použiteľná pre zamestnancov miestnych samospráv, úradov práce, pre mimovládne organizácie, širšiu odbornú verejnosť. Skúsenosti a výsledky dobrej praxe môžu aplikovať do svojej práce.
- Výsledky projektu môžu napomôcť aj v lepšej informovanosti inštitúcií Európskej únie (ako Výbor regiónov, Európsky hospodársky a sociálny výbor atď.)

### 4. Zvyšovať sociálnu súdržnosť ľudí a komunít v spoločnom maďarsko-slovenskom prihraničnom regióne a podporovať výmenu výsledkov dobrej praxe.

#### Cieľové skupiny

- sociálni pracovníci, ktorí venujú pozornosť marginalizovaným skupinám obyvateľstva v regióne
- zamestnanci úradov práce, samospráv miest a obcí, ako aj ďalší zamestnanci štátnej správy pracujúci v sociálnej sfére nepoznajú navzájom metódy a formy práce toho druhého a výmena názorov a skúseností je medzi nimi zriedkavá
- marginalizované skupiny obyvateľstva regiónu Košického samosprávneho kraja a Boršodsko-Abovsko-Zemplínskej župy, ktorí sa chcú uplatniť s dosiahnutým špeciálnym vzdelaním na trhu práce, zvýšiť si svoju konkurencieschopnosť a flexibilitu
- odborní pracovníci výskumných ústavov a univerzít a rôznych vedeckých inštitúcií, ktoré sú zamerané na sociálne a rozvojové aktivity v regióne

#### Aktivity projektu

- vytvorenie dvoch pracovísk, jedného v Košiciach a jedného v Miskolci, pracoviská podľa špecifických požiadaviek dokážu vypracovať nové vzdelávacie moduly a využiť ich v praxi
- vytvorenie webovej stránky a databázy v troch jazykoch, z dvoch častí, z teoretickej a empirickej.
- odborná konferencia a diskusné panely v Miskolci na tému: Sociálna problematika regiónu Košického samosprávneho kraja a Boršodsko-Abovsko-Zemplínskej župy.

- vytvorenie dvoch skupín, ktoré sa zúčastnia na vzdelávacích kurzoch prvá skupina – pracovníci zo sociálnej sféry druhá skupina – obyvatelia zo sociálne znevýhodnených skupín obyvateľstva poskytovanie špecializovaných seminárov, prednášok pre vybraných účastníkov vzdelávacieho procesu – semináre sa môžu realizovať aj v teréne
- rómsky jazykový kurz na obidvoch stranách hranice
- vzdelávací proces bude ukončený záverečným 5 dňovým spoločným bilingválnym tréningom pre 70 účastníkov (16 hodín odborných diskusií a seminárov, 4 exkurzie do terénu, návšteva samospráv na obidvoch stranách hranice, ktoré sú príkladom dobrej praxe; návšteva sociálnych zariadení)
- príprava spoločnej záverečnej analýzy: Regionálna sociálna mapa (sociálny stav regiónov, hľadanie riešenia na báze spoločnej cesty a zhrnutie výsledkov dobrej praxe)
- prezentácia Regionálnej sociálnej mapy

#### Partneri

##### Vedúci partner

##### Spoločenskovedný ústav SAV,

- zodpovedný za celú koordináciu a celé manažovanie projektu, vrátane rozdelenia financií
- zodpovedá za systematickú spoluprácu medzi projektovými partnermi
- zabezpečí výmenu aktuálnych informácií, zhromaždí a hodnotí dosiahnuté výsledky projektových partnerov
- komunikuje s inštitúciami a organizáciami, ktoré budú súčasťou projektu, komunikuje aj smerom k médiám, odborným kruhom a širšej verejnosti

##### Hlavný cezhraničný partner

##### Filozofická Fakulta Univerzity v Miskolci

- zabezpečí plnenie projektových aktivít a úloh vo svojom regióne
- podáva riporty, hlásenia vedúcemu partnerovi
- zabezpečuje komunikáciu smerom k médiám a širšej verejnosti v súlade s celkovými a špecifickými cieľmi projektu

#### Budujeme partnerstvá

Európska únia  
Európsky fond regionálneho rozvoja



Hungary-Slovakia  
Cross-border Co-operation  
Programme 2007-2013